

BONIFIZIERUNGSKONSORTIUM CONSORZIO DI BONIFICA
„GMUND-SALURN“ - NEUMARKT „MONTE-SALORNO“ - EGNA

39044 NEUMARKT (BZ)
Bahnhofstraße, Nr. 36

Tel. 0471/812127

39044 EGNA (BZ)
Via Stazione n. 36

BESCHLUSS des Verwaltungsrates
DELIBERAZIONE del Consiglio di Amministrazione

Nr. 73 / 2022

Sitzung vom 13.12.2022 Ore/Uhr 18.00
Seduta del

Anwesend sind - Sono presenti:

Paul Nicolodi	Präsident – Presidente
Walter Thomas	Vize-Präsident – Vicepresidente
Gruber Rainer	Mitglied Verwaltungsrat – Membro Consiglio di Amministrazione
Morandell Reinhard	Mitglied Verwaltungsrat – Membro Consiglio di Amministrazione
Rellich Werner	Mitglied Verwaltungsrat – Membro Consiglio di Amministrazione
Zemmer Markus	Mitglied Verwaltungsrat – Membro Consiglio di Amministrazione

Abwesend entschuldigt: - Assenti giustificati:

Goller Johannes Karl	Mitglied Verwaltungsrat – Membro Consiglio di Amministrazione
Dr. Karl Florian	Rechnungsprüfer – Revisore dei Conti

Im Beisein des Direktors des Bonifizierungskonsortiums Herrn: Eduard Franzelin
Assiste il Direttore del Consorzio di Bonifica Sig.:

Andere Anwesende/Altri presenti:

Der Verwaltungsrat beschließt in folgender ANGELEGENHEIT:
Il Consiglio di Amministrazione delibera sul seguente OGGETTO:

WAHLEN ZUR ERNEUERUNG DES DELEGIERTENRATES – VERLAUTBARUNG
DER WAHLERGEBNISSE;

ELEZIONI DI RINNOVO DEL CONSIGLIO DEI DELEGATI – PROCLAMAZIONE DEI
RISULTATI DELLE VOTAZIONI;

39044 NEUMARKT (BZ)
Bahnhofstraße, Nr. 36

Tel. 0471/812127

39044 EGNA (BZ)
Via Stazione n. 36

BESCHLUSS des Verwaltungsrates
DELIBERAZIONE del Consiglio di Amministrazione

Nr. 73 / 2022 Seite 2
Pagina

- Auf Grund des K.D. vom 13.02.1933, Nr. 215;
- Auf Grund des L.G. vom 28. September 2009, Nr. 5 in gültiger Fassung;
- Nach Einsicht in den Art. 7 – Absätze 8 und 9 – der Statuten des Bonifizierungskonsortiums „Gmund-Salurn“;
- Nach Einsicht in den Beschluss Nr. 63/2022, mit welchem die Wahlen für die Erneuerung des Delegiertenrates des Bonifizierungskonsortiums am 03.12.2022 anberaumt wurden;
- Nach Einsicht in die Wahlprotokolle der sieben Wahlsektionen, welche von den Mitgliedern der jeweiligen Wahlkommission verfasst und unterzeichnet wurden;
- Festgestellt, dass insgesamt 646 der 3.745 wahlberechtigten Konsortialmitglieder an der Abstimmung teilgenommen haben, was einer Wahlbeteiligung von 17,25 % entspricht, und die Wahlen somit gültig sind;
- Auf Grund der durchgeführten Überprüfung der Wahloperationen;
- Mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form;
- Visto il R.D. del 13.02.1933, n. 215;
- Visto la L.P. del 28 settembre 2009, n. 5 in forma vigente;
- Visto l’articolo 7 – comma 8 e 9 – dello statuto del Consorzio di Bonifica “Monte-Salorno”;
- Vista la delibera n. 63/2022, con la quale le elezioni per il rinnovo del Consiglio dei Delegati del Consorzio di Bonifica sono state indette in data 03.12.2022;
- Visto i verbali delle sette sezioni elettorali regolarmente redatti e firmati dai componenti delle relative commissioni elettorali;
- Accertato che alle elezioni hanno preso parte complessivamente 646 dei 3745 aventi diritto al voto, che corrisponde ad una percentuale del 17,25 %, e che pertanto le elezioni sono valide;
- Visto l’esito del controllo delle operazioni elettorali;
- Ad unanimità di voti espressi in forma legale;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

- die Protokolle der Wahloperationen zur Wahl für die Erneuerung des Delegiertenrates des Bonifizierungskonsortiums „Gmund-Salurn“ vom 3. Dezember 2022 zu genehmigen und folgende Wahlergebnisse zu verlautbaren:
- di approvare i verbali delle operazioni elettorali delle elezioni per il rinnovo del Consiglio dei Delegati del Consorzio di Bonifica del 3 dicembre 2022 e di proclamare i seguenti risultati elettorali:

39044 NEUMARKT (BZ)
Bahnhofstraße, Nr. 36

Tel. 0471/812127

39044 EGNA (BZ)
Via Stazione n. 36

BESCHLUSS des Verwaltungsrates
DELIBERAZIONE del Consiglio di Amministrazione

Nr. 73 / 2022 Seite 3
Pagina

Sektion 1 - Kaltern

Sezione 1 - Caldaro

Insgesamt Wahlberechtigte	820	Totale aventi diritto al voto
Insgesamt Stimmrechte	1060	Totale diritti di voto
Anzahl der Abstimmenden	132	Numero dei votanti
Abgegebene Stimmrechte	176	Numero diritti di voto espresso
Wahlbeteiligung (Abstimmende)	16,10 %	Percentuale (votanti)
Wahlbeteiligung (Stimmrechte)	16,60 %	Percentuale (diritti di voto)
Gültige Stimmzettel	173	Schede valide
Ungültige Stimmzettel	0	Schede non valide
Weißer Stimmzettel	3	Schede bianche

VORZUGSSTIMMEN – PREFERENZE:

131	Klauser Robert (gewählt – eletto)
118	Morandell Reinhard (gewählt – eletto)
94	Sepp Armin (gewählt – eletto)
14	Rellich Werner
12	Psenner Stefan
1	Sinn Michael

Sektion 2 - Tramin

Sezione 2 - Termeno

Insgesamt Wahlberechtigte	636	Totale aventi diritto al voto
Insgesamt Stimmrechte	810	Totale diritti di voto
Anzahl der Abstimmenden	98	Numero dei votanti
Abgegebene Stimmrechte	128	Numero diritti di voto espresso
Wahlbeteiligung (Abstimmende)	15,41 %	Percentuale (votanti)
Wahlbeteiligung (Stimmrechte)	15,80 %	Percentuale (diritti di voto)
Gültige Stimmzettel	123	Schede valide
Ungültige Stimmzettel	5	Schede non valide
Weißer Stimmzettel	0	Schede bianche

VORZUGSSTIMMEN – PREFERENZE:

100	Rellich Werner (gewählt – eletto)
89	Psenner Stefan (gewählt – eletto)
5	Klauser Robert
1	Enderle Othmar
1	Kieser Anton

39044 NEUMARKT (BZ)
Bahnhofstraße, Nr. 36

Tel. 0471/812127

39044 EGNA (BZ)
Via Stazione n. 36

BESCHLUSS des Verwaltungsrates
DELIBERAZIONE del Consiglio di Amministrazione

Nr. 73 / 2022 Seite 4
Pagina

Sektion 3 - Kurtatsch

Sezione 3 - Cortaccia

Insgesamt Wahlberechtigte	400	Totale aventi diritto al voto
Insgesamt Stimmrechte	582	Totale diritti di voto
Anzahl der Abstimmenden	81	Numero dei votanti
Abgegebene Stimmrechte	135	Numero diritti di voto espresso
Wahlbeteiligung (Abstimmende)	20,25 %	Percentuale (votanti)
Wahlbeteiligung (Stimmrechte)	23,19 %	Percentuale (diritti di voto)
Gültige Stimmzettel	134	Schede valide
Ungültige Stimmzettel	1	Schede non valide
Weißer Stimmzettel	0	Schede bianche

VORZUGSSTIMMEN – PREFERENZE:

- 121 Gruber Rainer (gewählt – eletto)
- 108 Schvienbacher Sonia (gewählt – eletta)
- 2 Terzer Arnold
- 1 Christofletti Walter
- 1 Andreaus Elmar
- 1 Sanin Eduard
- 1 Pomella Otto
- 1 Goller Johannes

Sektion 4 - Margreid

Sezione 4 - Magrè

Insgesamt Wahlberechtigte	318	Totale aventi diritto al voto
Insgesamt Stimmrechte	438	Totale diritti di voto
Anzahl der Abstimmenden	54	Numero dei votanti
Abgegebene Stimmrechte	95	Numero diritti di voto espresso
Wahlbeteiligung (Abstimmende)	16,98 %	Percentuale (votanti)
Wahlbeteiligung (Stimmrechte)	21,70 %	Percentuale (diritti di voto)
Gültige Stimmzettel	94	Schede valide
Ungültige Stimmzettel	1	Schede non valide
Weißer Stimmzettel	0	Schede bianche

VORZUGSSTIMMEN – PREFERENZE:

- 88 Goller Johannes Karl (gewählt – eletto)
- 3 Zemmer Markus
- 1 Amort Hans Christian
- 1 Sanin Eduard
- 1 Schwarz Christian

39044 NEUMARKT (BZ)
Bahnhofstraße, Nr. 36

Tel. 0471/812127

39044 EGNA (BZ)
Via Stazione n. 36

BESCHLUSS des Verwaltungsrates
DELIBERAZIONE del Consiglio di Amministrazione

Nr. 73 / 2022 Seite 5
Pagina

Sektion 5 - Kurtinig

Sezione 5 – Cortina a.A.

Insgesamt Wahlberechtigte	251	Totale aventi diritto al voto
Insgesamt Stimmrechte	320	Totale diritti di voto
Anzahl der Abstimmenden	42	Numero dei votanti
Abgegebene Stimmrechte	60	Numero diritti di voto espresso
Wahlbeteiligung (Abstimmende)	16,73 %	Percentuale (votanti)
Wahlbeteiligung (Stimmrechte)	18,75 %	Percentuale (diritti di voto)
Gültige Stimmzettel	57	Schede valide
Ungültige Stimmzettel	2	Schede non valide
Weißer Stimmzettel	1	Schede bianche

VORZUGSSTIMMEN – PREFERENZE:

- 51 Zemmer Markus (gewählt – eletto)
- 3 Werth Manuel
- 2 Pedrotti Peter
- 1 Marchiodi Herbert

Sektion 6 - Neumarkt

Sezione 6 - Egna

Insgesamt Wahlberechtigte	699	Totale aventi diritto al voto
Insgesamt Stimmrechte	996	Totale diritti di voto
Anzahl der Abstimmenden	77	Numero dei votanti
Abgegebene Stimmrechte	136	Numero diritti di voto espresso
Wahlbeteiligung (Abstimmende)	11,01 %	Percentuale (votanti)
Wahlbeteiligung (Stimmrechte)	13,65 %	Percentuale (diritti di voto)
Gültige Stimmzettel	131	Schede valide
Ungültige Stimmzettel	3	Schede non valide
Weißer Stimmzettel	2	Schede bianche

VORZUGSSTIMMEN – PREFERENZE:

- 104 Walter Thomas (gewählt – eletto)
- 98 Marchiodi Herbert (gewählt – eletto)
- 5 Pizzaia Verena
- 2 Vill Robert
- 1 Zanotti Hubert

39044 NEUMARKT (BZ)
Bahnhofstraße, Nr. 36

Tel. 0471/812127

39044 EGNA (BZ)
Via Stazione n. 36

BESCHLUSS des Verwaltungsrates
DELIBERAZIONE del Consiglio di Amministrazione

Nr. 73 / 2022 Seite 6
Pagina

Sektion 7 - Salurn

Sezione 7 - Salorno

Insgesamt Wahlberechtigte	621	Totale aventi diritto al voto
Insgesamt Stimmrechte	951	Totale diritti di voto
Anzahl der Abstimmenden	162	Numero dei votanti
Abgegebene Stimmrechte	274	Numero diritti di voto espresso
Wahlbeteiligung (Abstimmende)	26,09 %	Percentuale (votanti)
Wahlbeteiligung (Stimmrechte)	28,81 %	Percentuale (diritti di voto)
Gültige Stimmzettel	260	Schede valide
Ungültige Stimmzettel	4	Schede non valide
Weißer Stimmzettel	10	Schede bianche

VORZUGSSTIMMEN – PREFERENZE:

208	Nicolodi Paul (gewählt – eletto)
175	Faustin Marcello (gewählt – eletto)
17	Rossi Luca
1	Leonardelli Carlo
1	Wegher Lino
1	Nicolodi Walter

– aufgrund der oben angeführten Wahlergebnisse folgende Personen als Mitglieder des neugewählten Delegiertenrates des Bonifizierungskonsortiums „Gmund-Salurn“ für den Zeitraum 2022 – 2027 zu verkünden:

– di proclamare come membri del neo eletto Consiglio dei Delegati del Consorzio di Bonifica “Monte-Salorno” per il quinquennio 2022 – 2027, in base ai risultati di cui sopra, le seguenti persone:

Klauser Robert	(Sektion Kaltern – Sezione Caldarò)
Morandell Reinhard	(Sektion Kaltern – Sezione Caldarò)
Sepp Armin	(Sektion Kaltern – Sezione Caldarò)
Rellich Werner	(Sektion Tramin – Sezione Termeno)
Psenner Stefan	(Sektion Tramin – Sezione Termeno)
Gruber Rainer	(Sektion Kurtatsch – Sezione Cortaccia)
Schwiebacher Sonia	(Sektion Kurtatsch – Sezione Cortaccia)
Goller Johannes Karl	(Sektion Margreid – Sezione Magrè)
Zemmer Markus	(Sektion Kurtinig – Sezione Cortina a.A.)
Walter Thomas	(Sektion Neumarkt – Sezione Egna)
Marchiodi Herbert	(Sektion Neumarkt – Sezione Egna)
Nicolodi Paul	(Sektion Salurn – Sezione Salorno)
Faustin Marcello	(Sektion Salurn – Sezione Salorno)

39044 NEUMARKT (BZ)
Bahnhofstraße, Nr. 36

Tel. 0471/812127

39044 EGNA (BZ)
Via Stazione n. 36

BESCHLUSS des Verwaltungsrates
DELIBERAZIONE del Consiglio di Amministrazione

Nr. 73 / 2022 Seite 7
Pagina

- zur Kenntnis zu nehmen, dass im neu gewählten Delegiertenrat beide Geschlechter vertreten sind;
- diesen Beschluss im Sinne des Art. 12 – Absatz 1 – der Statuten allen gewählten Mitgliedern des Delegiertenrates mittels Einschreibebrief mit Rückantwort zuzustellen;
- diesen Beschluss im Sinne des Art. 11 – Absatz 14 des L.G. vom 28.09.2009, Nr. 5 an den Amtstafeln der Gemeinden des Einzugsgebietes und des Bonifizierungskonsortiums ab dem 15.12.2022 zu veröffentlichen;
- diesen Beschluss zusammen mit den Protokollen über die Wahlhandlungen im Sinne des Art. 11 – Absatz 14 – des L.G. vom 28.09.2009, Nr. 5, dem zuständigen Landesamt 31.4 zu übermitteln;
- zur Kenntnis zu nehmen, dass im Sinne des Art. 11 – Absatz 15 – des L.G. vom 28.09.2009, Nr. 5, allfällige Beschwerden gegen die Wahlgänge innerhalb 15 aufeinanderfolgenden Tagen ab Datum der Veröffentlichung in den Gemeinden des Einzugsgebietes und des Konsortiums, bei der Landesregierung eingereicht werden müssen.

Gegen die vorliegende Beschlussfassung kann im Sinne des Art. 13 – Absatz 3 – des L.G. 5/2009 innerhalb 30 Tagen ab Veröffentlichung an der Amtstafel beim Delegiertenrat des Konsortiums Beschwerde eingereicht werden.

- DER DIREKTOR -
- IL DIRETTORE -
Eduard Franzelin

- di prendere atto che nel nuovo Consiglio dei Delegati sono rappresentati entrambi i sessi;
- di notificare la presente delibera ai sensi dell'art. 12 – comma 1 - dello statuto a tutti i Membri del nuovo Consiglio dei Delegati tramite lettera raccomandata con avviso di ritorno;
- di pubblicare la presente delibera agli albi dei Comuni del comprensorio e del Consorzio di Bonifica a partire dal 15.12.2022, ai sensi dell'art. 11 – comma 14 – della L.P. del 28.09.2009, n. 5;
- di notificare la presente delibera assieme ai verbali delle operazioni elettorali all'ufficio provinciale competente 31.4, ai sensi dell'art. 11 – comma 14 – della L.P. del 28.09.2009, n. 5;
- di prendere atto che eventuali ricorsi contro le operazioni di voto devono essere presentati alla Giunta Provinciale entro 15 giorni consecutivi dalla data di pubblicazione agli albi dei Comuni del comprensorio e del Consorzio, ai sensi dell'art. 11 – comma 15 – della L.P. del 28.09.2009, n. 5.

Contro la presente deliberazione è ammesso ricorso al Consiglio dei Delegati del Consorzio entro 30 giorni dalla data di pubblicazione all'albo, ai sensi dell'art. 13 – comma 3 – della L.P. 5/2009.

- DER PRÄSIDENT -
- IL PRESIDENTE -
Paul Nicolodi